

GEMEINDE GSIES

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

29.08.2023

16:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL		
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Michael TASCHLER	X	
Gemeindereferent - Assessore	Andreas PRAMSTRALLER		
Gemeindereferentin - Assessore	Katja SCHUSTER		

Schriftführer: der Gemeindesekretär Herr

Segretario: il Segretario comunale Signor

Dr. Josef OBERLEITER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Next Generation EU - PNRR M1C1I1.3 Maßnahme 1.3.1 - CUP I51F22006770006 Staatlicher Wiederaufbauplan - Daten und Interoperabilität. Maßnahme 1.3.1 „Nationale digitale Datenplattform“ - Direktvergabe der Dienstleistung gemäß Art. 26 LG Nr. 16/2015 und Art. 50 GvD Nr. 36/2023 an den Wirtschaftsteilnehmer Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft

Next Generation EU - PNRR M1C1I1.3 misura 1.3.1 - CUP I51F22006770006 Piano nazionale di ripresa e resilienza - Dati e interoperabilità. Misura 1.3.1 "Piattaforma dati nazionale digitale" - Affidamento diretto del servizio ai sensi dell'art. 26 LP n. 16/2015 e dell'art. 50 D.Lgs n. 36/2023 all'operatore economico Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa

CUP: I51F22006770006

CIG: A007B6EC4E

unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Next Generation EU - PNRR M1C111.3 Maßnahme 1.3.1 - CUP I51F22006770006 Staatlicher Wiederaufbauplan - Daten und Interoperabilität. Maßnahme 1.3.1 „Nationale digitale Datenplattform“ - Direktvergabe der Dienstleistung gemäß Art. 26 LG Nr. 16/2015 und Art. 50 GvD Nr. 36/2023 an den Wirtschaftsteilnehmer Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft

Oggetto: Next Generation EU - PNRR M1C111.3 misura 1.3.1 - CUP I51F22006770006 Piano nazionale di ripresa e resilienza - Dati e interoperabilità. Misura 1.3.1 "Piattaforma dati nazionale digitale" - Affidamento diretto del servizio ai sensi dell'art. 26 LP n. 16/2015 e dell'art. 50 D.Lgs n. 36/2023 all'operatore economico Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa

Finanziert von der Europäischen Union „NEXTGENERATION EU“

PNRR M1C1-1.3.1 MIDT (Ministerium für technische Innovation und Digitalisierung) - Abteilung für den digitalen Wandel



Finanziato dall'Unione Europea „NEXT-GENERATION EU“

PNRR M1C1-1.3.1 MIDT (Ministero per l'innovazione tecnologica e la transizione digitale) - Dipartimento per la trasformazione digitale

Daten und Interoperabilität

PNRR M1C1 Investition 1.3, Maßnahme 1.3.1 „Nationale digitale Datenplattform“

Festgestellt, dass die Gemeinde Gsies mit Dekret Nr. 152 - 2 / 2022 - PNRR - 2023, einen Beitrag von 10.172,00 Euro für die Umsetzung der Maßnahme 1.3.1 „Nationale digitale Datenplattform“ erhalten hat;

- die Gemeinde beabsichtigt, sich dem Interoperabilitätsdienst der Nationalen digitalen Datenplattform ("PDND") anzuschließen;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 253 vom 08.08.2023 die Einleitung des Vergabeverfahrens und Vormerkung der Ausgabe beschlossen wurde.

Festgestellt, dass es nun notwendig ist, die Vergabe der gegenständlichen Dienstleistung vorzunehmen und daher dass Verfahren zur Gewährleistung der Dienstleistung für die Dauer gemäß dem vereinfachten technischen Bericht eingeleitet werden muss.

Gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkommen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind;

Dati e interoperabilità

PNRR M1C1 investimento 1.3, misura 1.3.1 "Piattaforma dati nazionale digitale"

Preso atto che al Comune di Valle di Casies con decreto n. 152 - 2 / 2022 - PNRR - 2023, è stato concesso un contributo di Euro 10.172,00 per l'attuazione della misura 1.3.1 "Piattaforma dati nazionale digitale";

- che il Comune intende aderire al servizio di interoperabilità offerto dalla Piattaforma Digitale Nazionale Dati ("PDND");

- che con propria delibera n. 253 d.d. 08.08.2023 è stato approvato l'avvio del procedimento di affidamento e prenotazione di spesa.

Preso atto che si rende ora necessario provvedere l'affidamento del servizio di cui all'oggetto e che pertanto è necessario attivare le procedure necessarie per garantire il servizio per la durata di cui alla relazione tecnica semplificata;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, fatta salva la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile;

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt;

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen;

Es wurde entschieden, die gegenständliche Dienstleistung (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro zusätzlich MwSt.) nach Einholung eines Kostenvoranschlags direkt zu vergeben;

Es wurden Erkundungen vorgenommen, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und es wurden keine derartigen Risiken festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht, der einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Angewandte Rechtsvorschriften:

- GvD Nr. 36/2023, GvD Nr. 77/2021, LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“,
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445,
- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6.

Festgestellt, dass die Gemeinde beabsichtigt, sich dem Interoperabilitätsdienst der Nationalen digitalen Datenplattform ("PDND") anzuschließen;

- die Dienste, die die Gemeinde zu veröffentlichen beabsichtigt, mit Instrumenten verwaltet werden, die der Gemeindenverband im Rahmen seiner vom Statut vorgesehenen institutionellen Tätigkeit zur Verfügung stellt;
- der Gemeindenverband die notwendigen Integrationsdienste für die nationalen Plattformen, wie PND, PDND, PagoPA, AppIO, entwickelt, wartet und allen Südtiroler Gemeinden zur Verfügung stellt;
- der Gemeindenverband diese Dienste auf die spezifischen Bedürfnisse der Südtiroler Gemeinden zugeschnitten und die Bedürfnisse der Gemeinden gebündelt hat, um Skaleneffekte zu erzielen, die ein Höchstmaß an Effizienz, Effektivität und Kostengünstigkeit der entwickelten Produkte bietet;
- auf der Grundlage dieser Überlegungen der Gemeindenverband als derjenige Anbieter identifiziert wurde, der die beste Qualität der Dienstleistungen zu den niedrigsten Kosten garantieren kann, wobei auch die oben erwähnten Größenvorteile und die Bündelung der Bedürfnisse fast aller Gemeinden der Provinz Bozen genutzt werden.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

In assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandialtoadige.it>);

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto (affidamenti diretti di importo inferiore a 140.000 euro oltre IVA) a seguito di richiesta di preventivo;

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d'incarico;

Visti:

- il D.Lgs. n. 36/2023, il D.Lgs. n. 77/2021, la LP n. 16/2015 e la LP n. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo"
- il d.p.r. del 28 dicembre 2000, n. 445
- il D.Lgs. n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6.

Dato atto che il Comune intende aderire al servizio di interoperabilità offerto dalla Piattaforma Digitale Nazionale Dati ("PDND");

- i servizi che il Comune intende pubblicare sono gestiti con strumenti messi a disposizione dal Consorzio dei Comuni, nell'ambito delle sue attività istituzionali previste dal suo statuto;
- il Consorzio dei Comuni sviluppa, mantiene e mette a disposizione di tutti i Comuni altoatesini i necessari servizi di integrazione per le piattaforme nazionali, come PND, PDND, PagoPA, AppIO;
- il Consorzio dei Comuni ha specializzato tali servizi sulle esigenze specifiche dei comuni altoatesini, mettendo a fattore comune le esigenze dei comuni stessi, così da garantire un'economia di scala in grado di offrire massima efficienza, efficacia ed economicità dei prodotti sviluppati;
- sulle base di tali considerazioni, è stata individuato il Consorzio dei Comuni, come il fornitore che può garantire la miglior qualità dei servizi con i minori costi, sfruttando anche le economie di scala sopra citate e della messa in comune delle esigenze della quasi totalità dei comuni della provincia di Bolzano

1. dem Wirtschaftsteilnehmer Südtiroler Gemeindeverband Genossenschaft mit Sitz in Bozen, Kanonikus-Michael-Gamper-Straße Nr. 10, MwSt. 00730110210, St.Nr. 94004440213, die Dienstleistung betreffend „Next Generation EU - PNRR M1C1I1.3 Maßnahme 1.3.1 - CUP I51F22006770006 Staatlicher Wiederaufbauplan - Daten und Interoperabilität. Maßnahme 1.3.1 „Nationale digitale Datenplattform“ zu genehmigen, aus den oben angeführten Gründen und laut Angebot vom 28.08.2023 zum voraussichtlichen Gesamtbetrag von 8.000,00 Euro (zzgl. 22% MwSt.), zu vergeben;
 2. die voraussichtliche Gesamtausgabe von **9.760,00 Euro** gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:
1. di affidare all'operatore economico Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa con sede a Bolzano, Via Canonico Michael Gamper n. 10, part.IVA 00730110210, cod.fisc. 94004440213, il servizio relativo a "Next Generation EU - PNRR M1C1I1.3 misura 1.3.1 - CUP I51F22006770006 Piano nazionale di ripresa e resilienza - Dati e interoperabilità. Misura 1.3.1 "Piattaforma dati nazionale digitale", per le motivazioni espresse in premessa e come da offerta del 28.08.2023 alla spesa complessiva presunta di Euro 8.000,00 (più 22% IVA);
 2. di impegnare la spesa complessiva presunta di **Euro 9.760,00** come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenz competenza</i>	<i>Betrag importo</i>
301/2023	01082.02.39900 97	2023	9.760,00 €

3. festzuhalten, dass für Vergabeverfahren über einen geschätzten Betrag von weniger als 40.000 Euro (ohne MwSt.) keine endgültige Sicherheit gefordert wird;
 4. festzuhalten, dass Art. 47 Absatz 4 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021 Anwendung findet, demzufolge hat der Auftragnehmer die Pflicht, einen Anteil von mindestens 30% der zur Ausführung des Vertrages oder zur Durchführung von Tätigkeiten in Zusammenhang mit dem Vertrag notwendigen Anstellungen der Beschäftigung von Frauen und Jugendlichen vorzubehalten;
 5. zu bestätigen, dass keine Risiken durch Interferenzen bestehen. Entsprechend wird festgehalten, dass keine Sicherheitskosten für Risiken durch Interferenzen entstehen, und dass kein DUVRI erstellt werden muss, so dass daher dem Wirtschaftsteilnehmer kein Betrag für das Risikomanagement zuerkannt wird;
 6. festzuhalten, dass die Maßnahme von der Europäischen Union „NEXTGENERATION EU“ finanziert wird;
3. di dare atto che per procedure il cui importo dell'affidamento sia stimato sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva;
 4. di dare atto che trova applicazione l'art. 47, comma 4 del DL n. 77/2021 di conseguenza l'affidatario ha l'obbligo di assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle assunzioni necessarie per l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, all'occupazione giovanile e femminile;
 5. di confermare l'assenza di rischi da interferenza. Conseguentemente si dà atto che non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza e che non si rende necessaria la predisposizione del DUVRI e che quindi nessuna somma riguardante la gestione dei suddetti rischi verrà riconosciuta all'operatore economico;
 6. di dare atto che la misura viene finanziata dall'Unione Europea „NEXTGENERATION EU“;



7. Der Vertrag wird durch Auftragsschreiben im Sinne des Art. 18 des GvD Nr. 36/2023 abgeschlossen.
 8. Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.
7. Il contratto verrà stipulato tramite lettera d'incarico ai sensi dell'art. 18 della D.Lgs. n. 36/2023.
 8. Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

9. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, damit das Verfahren für die Vergabe unverzüglich fortgesetzt werden kann.
9. Si dichiara, con ulteriore votazione unanime espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2, al fine di poter proseguire celermente con la procedura di affidamento dell'incarico.

(JO/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

der Gemeindesekretär
il Segretario comunale

Dr. Josef OBERLEITER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 31.08.2023 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 31.08.2023 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.